

J. E. G.

IMMEDIATA ESECUTIVITA'

20 MAG. 2003

La presente deliberazione viene affissa il \_\_\_\_\_ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni

**PROVINCIA di BENEVENTO**

**Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 209 del 15 MAG. 2003**

**OGGETTO : AFFIDAMENTO INCARICO GRUPPO SOGES S.P.A. DI TORINO REDAZIONE "CARTA DELLA MOBILITÀ PROVINCIALE" DELLA PROVINCIA DI BENEVENTO. ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA DELL'IMPORTO DI € 25.920,00 .**

L'anno duemilatre il giorno QUINQUE del mese di MAGGIO presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1) On.le Carmine	NARDONE	- Presidente	_____
2) Dott. Rosario	SPATAFORA	- Vice Presidente	_____
3) Dott. Michele	RAZZANO	- Assessore	_____
4) P.A. Mario	BORRELLI	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
5) Dott. Giuseppe	LAMPARELLI	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
6) Dott. Raffaele	DI LONARDO	- Assessore	_____
7) Dott. Giorgio C.	NISTA	- Assessore	_____
8) Rag. Nunzio S.	ANTONINO	- Assessore	_____
9) Sig. Claudio	PRINCIPE	- Assessore	<u>ASSENTE</u>

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio LANNELLA  
L'ASSESSORE PROPONENTE dott. [firma]

**LA GIUNTA**

Preso visione della proposta del Settore Infrastrutture e Trasporti istruita dall'Arch. Elio Pisaniello e dall'Ing. Bruno Bianco che qui di seguito si riporta:

**Premesso che :**

- in attuazione D.Lgs n. 422/97, come modificato ed integrato dal D.Lg.vo 400/99, la Regione Campania con l'art. n. 8 della L.R. 28 marzo 2002, n.3, ha trasferito alle province le funzioni ed i compiti in materia di trasporto pubblico locale di persone su gomma;
- gli adempimenti normativi delle citate leggi prevedono a carico delle province specifiche funzioni di pianificazione, programmazione, amministrazione e controllo del sistema di mobilità;

- con deliberazione del C.P. di Benevento n. 121 del 27.12.2002 sono stati approvati, in attuazione dei sopraccitati disposti, il "Piano dei Trasporti Pubblici Locali" ed il "Programma Triennale dei Servizi Minimi 2003-2005" la cui redazione è stata affidata al Gruppo SOGES S.p.A. di Torino con deliberazione della G.P. di Benevento n. 356 del 10.9.2001 e successiva determinazione dirigenziale n. 1068/06 del 24-12-2001;
- in ordine al disposto di cui all'art. 38 della L.R. del 28 marzo 2002, n.3, le provincie hanno altresì il compito di perseguire, nell'ambito del trasporto pubblico locale, il miglioramento dell'offerta attraverso la individuazione e codificazione degli standard di qualità dei servizi, in modo da soddisfare nel modo più appropriato possibile le esigenze di mobilità dei cittadini;
- la Provincia, per quanto al precedente punto, ritiene opportuno predisporre la "Carta della Mobilità", quale sorta di "patto" tra l'Istituzione, gli operatori ed i cittadini, circa il livello di qualità che i servizi offerti sul territorio devono possedere, anche al fine di consentire la misurabilità e la confrontabilità delle prestazioni fornite dai vari gestori;

**Considerato che:**

- il decreto legislativo n. 422/'97, e successive integrazioni e modificazioni, e la normativa di settore della Regione Campania prevedono, ai fini del raggiungimento, tra l'altro, degli obiettivi di efficienza, efficacia e qualità, l'espletamento delle procedure di gara per l'affidamento dei servizi di pubblico trasporto di persone ;
- la carta della Mobilità, quale indispensabile documento atto a misurare i livelli di efficienza, efficacia e qualità dei servizi erogati, in relazione agli standard di qualità indicati nelle carte dei servizi aziendali, costituisce allegato essenziale del capitolato di appalto, ai fini dell'affidamento dei servizi di T.P.L.;

**Preso atto che :**

- la predisposizione del predetto documento, avuto riguardo alla sua complessità e valenza, necessita della prestazione di professionisti che abbiano maturato una specifica esperienza in questo settore ed abbiano altresì intrattenuto positivi rapporti di collaborazione con questo Ente;
- che i servizi di trasporto pubblico locale, in conformità alla normativa comunitaria e nazionale degli appalti pubblici di servizi, debbono essere affidati mediante procedure concorsuali entro il 31-12-2003;
- questo Ente ha come obiettivo quello di pervenire alla completa elaborazione e definizione del predetto documento nel più breve tempo possibile;

**Tenuto conto** che il GRUPPO SOGES S.p.A., vanta una consolidata esperienza nella materia ed a seguito dell'elaborazione del "Piano dei Trasporti Pubblici Locali" e del "Programma Triennale dei Servizi Minimi 2003-2005, ha approfondito la conoscenza della realtà territoriale e trasportistica di questa Provincia;

**Vista** l'offerta finale presentata dal GRUPPO SOGES S.p.A. di Torino in data 08-05-'03, acquisita al protocollo del Settore in data 13-05-2003, n. 1847, che si allega, aventi ad oggetto "Assistenza specialistica per la redazione della carta Carta della Mobilità Provinciale";

**Tenuto conto che:**

- il corrispettivo complessivo richiesto dalla SOGES per la predisposizione della "Carta della Mobilità Provinciale" ammonta a complessivi € 21.600,00 oltre IVA al 20% e quindi ad € 25.920,00, comprensivo dei corrispettivi per la "Redazione dei testi e dei contenuti di tipo tecnico (€ 20.000,00)" e dei costi per la "Realizzazione grafica, impaginazione, prove in layout, correzioni finali ed esecutivi, foto d'archivio, nonché controllo sulla stampa e sui cromalin o prove di stampa, impianti (pellicole) e scansioni (€ 1.600,00)";
- in considerazione della complessità delle attività da assicurare, delle professionalità da coinvolgere ed utilizzare, dei tempi richiesti per il loro espletamento, lo stesso può ritenersi congruo;

**Ritenuto** potersi incaricare il GRUPPO SOGES S.p.A. della redazione della "Carta della Mobilità Provinciale" della Provincia di Benevento, nell'importo complessivo di € 25.920,00;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

li \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE S.I.T.  
- Dott. Ing. Angelo FUSCHINI -

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta,

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore FINANZE  
E CONTROLLO ECONOMICO  
(dr. Sergio Muollo)

UFFICIO IMPEGNI  
REGISTRAZIONE IMPEGNO CONTABILE  
CAP. 11502 PROPR. N. 1199/03

**LA GIUNTA**

A voti unanimi

**DELIBERA**

Per i motivi espressi in narrativa e che formano parte integrante e sostanziale del presente dispositivo:

- di affidare al GRUPPO SOGES S.p.A., con sede a Torino, l'elaborazione della "Carta della Mobilità Provinciale" della Provincia di Benevento, previa stipula di apposita convenzione con la suddetta Società che regola tempi, modalità e condizioni relative all'espletamento dell'incarico;
- di approvare la spesa totale di € 25.920,00, con imputazione sul cap. n. 11502 del Bilancio 2003.

Verbale letto, confermato e sottoscritto  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

**IL PRESIDENTE**  
(dr. Carmine NARDONE)

N. 341 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del D. Lgs.vo legge 18.8.2000, n.267.

**BENEVENTO** 20 MAG. 2003

**IL MESSO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

~~IL SEGRETARIO GENERALE~~

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 20 MAG. 2003 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

**SI ATTESTA**, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 05 GIU. 2003  
**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO**

~~IL SEGRETARIO GENERALE~~  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(F.to dr. Gianclaudio Iannella)

**Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, 267 il giorno** 05 GIU. 2003

- Dichiarata immediatamente eseguibile ( art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- ◇ Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione ( art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- ◇ E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

**BENEVENTO, li** \_\_\_\_\_

~~IL SEGRETARIO GENERALE~~  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(Dr. Gianclaudio Iannella)

Copia per  
SETTORE S.I.T.  
SETTORE MOBILITA' E ENERGIA  
SETTORE FINANZA E C.E.

- Revisori dei Conti
- Nucleo di Valutazione

il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_  
il 26-5-03 prot. n. 4878

Esecutivo 5350  
10-6-03



**PROVINCIA di BENEVENTO**  
*Affari Generali e Personale*

304  
22-5-03

Prot. n. ....  
**U.O.:GIUNTA**

Benevento,li.....

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
INFRASTRUTTURE

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
MOBILITA' - ENERGIA

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZA E CONTROLLO  
ECONOMICO

AL PRESIDENTE COLLEGIO  
REVISORE DEI CONTI  
C/O RAGIONERIA

AL PRESIDENTE  
NUCLEO VALUTAZIONE  
C/O RAGIONERIA

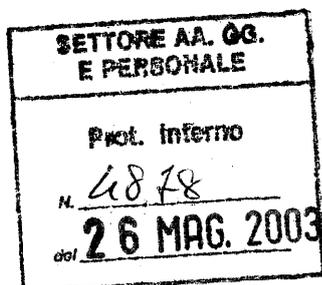
SEDE

**OGGETTO : DELIBERA N.209 DEL 15.5.2003 AD OGGETTO:"AFFIDAMENTO INCARICO GRUPPO SOGES S.P.A. DI TORINO-REDAZIONE CARTA DELLA MOBILITA' PROVINCIALE DELLA PROVINCIA DI BN-ASSUNZIONE IMPEGNO SPESA DELL'IMPORTO DI € 25.920,00.**

Per quanto di competenza, si trasmette una copia della delibera indicata in oggetto, immediatamente esecutiva.

IL DIRIGENTE  
Dr.ssa Alfonsina Colarusso

p.v.





PROVINCIA di BENEVENTO  
Affari Generali e Personale

336  
9-6-03

Prot. n. ....  
U.O.: Consiglio

Benevento, lì.....

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
INFRASTRUTTURE E TRASPORTI

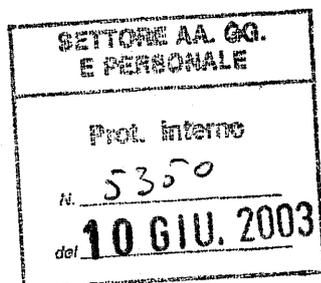
SEDE

Oggetto: DELIBERA N.209 del 15.5.2003 ad oggetto:"AFFIDAMENTO GRUPPO SOGES S.P.A.  
DITORINO REDAZIONE CARTA DELLA MOBILITA' PROVINCIALE DELLA  
PROVINCIA DI BN.-ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA DELL'IMPORTO DI € 25.920,00.

Per quanto di competenza, si trasmette copia della delibera indicata in oggetto,  
esecutiva.

p.v.

IL DIRIGENTE  
Dr.ssa Alfonsina Colarusso



1847  
3 MAG. 2003

GRUPPO  
**SOGES**  
CONSULENZA E FORMAZIONE

*Arch  
F. Scudella  
conf. a*

Numero fax <i>Fax number</i>	(0824) 774215
Data <i>Date</i>	9/5/03
Azienda – Ente <i>Company - Organisation</i>	Provincia di Benevento
Alla cortese attenzione di <i>For the attention of</i>	ing. Fuschini - dott.ssa Romano
Da <i>From</i>	Cristina Galetto
Pagine trasmesse inclusa la copertina <i>Pages including this cover</i>	2
Oggetto <i>Subject</i>	Rettifica offerta Carta Mobilità

**Comunicazioni**  
*Comments*

Gentile dottoressa, scusandomi per l'inconveniente occorso, sottopongo alla sua attenzione una rettifica relativa all'offerta per la Carta della Mobilità.

Rimanendo a disposizione porgo cordiali saluti.

Cristina Galetto

In caso di trasmissione incompleta o comunicazioni diverse, telefonare al n° 011.56.38.611  
*In the event of problems with transmission, please phone +39.011.56.38.611*

TORINO MILANO - PADOVA - BOLOGNA - ROMA - BARI - BRUXELLES - BARCELONA - MADRID - LISBONA - BUCAREST - PRAGA - BUDAPEST - WASHINGTON - SHANGHAI  
GRUPPO SOGES S.p.A. - SEDE CENTRALE: CORSO MATTEOTTI, 39 DUE - 10121 TORINO - TELEFONO +39.011.56.38.611 - FAX: +39.011.56.38.610 - E-mail: [soges@grupposoges.it](mailto:soges@grupposoges.it)  
<http://www.grupposoges.it> - P.I. 06301700018 - REGISTRO IMPRESE TRIBUNALE TORINO N.2744/87 - CAPITALE SOCIALE 1.800.000 € i.v.  
LICENZIATARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA DELLE METODOLOGIE: KEPNER TREGOE, CENTER FOR MANAGEMENT AND ORGANIZATION EFFECTIVENESS, THOMAS INTERNATIONAL E BOTTEGA DEL FUTURO

CONSULENZA E FORMAZIONE NELLE AREE:  
STRATEGIE - INNOVAZIONE  
MIGLIORAMENTO GESTIONE E CONTROLLO DEI PROCESSI



INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY  
RISORSE UMANE E COMUNICAZIONE  
ASSISTENZA TECNICA, VALUTAZIONE E MONITORAGGIO

SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO LRC 180017

Spett.le  
Provincia di Benevento  
Ufficio Trasporti  
Via Calandra  
82100 - Benevento

Torino, 8 maggio 2003

**Alla Cortese Attenzione dell'Ing. Angelo Fuschini**

**Oggetto: Assistenza specialistica per la redazione della Carta della Mobilità Provinciale. Rettifica.**

Facendo seguito alla nostra offerta relativa alle tematiche in oggetto datata 4 marzo scorso e alle intese intercorse, con la presente sottoponiamo alla Vs. cortese attenzione la nostra proposta migliorativa che sostituisce la nostra precedente comunicazione datata 30/04/03, di cui pertanto chiediamo di non tenere conto.

**Assistenza per la redazione della Carta della Mobilità Provinciale:  
Euro 21.600,00 (ventunomilaseicento/00) + IVA**

Confermiamo che l'importo sopra indicato risulta comprensivo di:

- redazione dei testi e dei contenuti di tipo tecnico (20.000 €)
- Realizzazione grafica, impaginazione prove in layout, correzioni finali ed esecutivi, alcune nostre foto d'archivio, nonché controllo sulla stampa e sui cromalin o prove di stampa, impianti (pellicole) e scansioni (1.600 €)

Precisiamo che dall'importo risultano esclusi i costi relativi alla stampa delle copie del documento definitivo.

Ci scusiamo ancora per l'inconveniente e porgiamo i nostri migliori saluti.

**GRUPPO SOGES S.p.A.**  
**Servizi Pubblici/Enti Locali/Sanità**  
**Direzione**  
**Dott. Giuseppe Bonino**

TORINO - MILANO - PADOVA - BOLOGNA - ROMA - BARI - BRUXELLES - BARCELONA - MADRID - LISBONA - BUCAREST - PRAGA - BUDAPEST - WASHINGTON - SHANGHAI  
GRUPPO SOGES S.p.A. - SEDE CENTRALE: 10121 TORINO - CORSO D'AMALFI 101 - TEL. 011 5638611 - FAX: 011 5638610 - e-mail: soges@grupposoges.it - www.grupposoges.it  
P.IVA 05301400018 - REG. IMPRESE TRIB. TO N. 2744/97 - COD. FISC. TORINO 01120110018 - 5101000018 - SISTEMI DELLE OPERAZIONI, SERVIZI ORGANIZAZIONE, TORINO - MILANO - PADOVA - BOLOGNA - ROMA - BARI  
INIZIATIVA ITALIANA PER ITALIA DALLE MITOPOLOGIE, KERNER TRICO: CENTER FOR MANAGEMENT AND ORGANIZATION SPECIALLYNESS, THOMAS INTERNATIONAL E BOTTEGA DEL FUTURO

CONSULENZA E FORMAZIONE NELLE ATTIVITÀ  
STRATEGICHE E INNOVAZIONE  
MIGLIORAMENTO GESTIONE E CONTRIBUTI PER IL BUSINESS



INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY  
RISORSE UMANE E COMUNICAZIONE  
ASSISTENZA TECNICA, VALUTAZIONE E MONITORAGGIO

ASSISMA QUALITÀ CERTIFICATO ISO 9001:2000